

# Vuk'uzenzele



Produced by Government Communications (GCIS)

English/Sesotho

| August 2018 Edition 1

# IMbokodo



@VukuzenzeleNews

f Vuk'uzenzele

ALSO AVAILABLE ON:

Websites: [www.gcis.gov.za](http://www.gcis.gov.za)

[www.vukuzenzele.gov.za](http://www.vukuzenzele.gov.za)

E-mail: [vukuzenzele@gcis.gov.za](mailto:vukuzenzele@gcis.gov.za)

Tel: (+27) 12 473 0353



# Ho thusa balemi ba basadi ho atleha

**PROJEKE** ena e dumeletse basadi ba bangata ho ba le seabo diprojekeng tse etsuwang ditjhabeng tsa bona ha ba ntse ba eketsa tsebo ya bona le ho betla tsela ya ho tswa ka hara bofutsana.



■ O mong wa mekgwa eo letlole lena la tlwaelo le thusang balemi ba basadi ba mahaeng ke ho ba kgothaletsa ho lema dipeo tse sa tshabeng tlelaemete.

Dale Hes

**M**enyetla ya phetoho ya tlelaemete e amang mekgwa ya temothuo ya balemi ba basadi Seterekeng sa Masepala wa uMgungundlovu mane Kwa-Zulu-Natal e tla ba teboho e fokolang ya porojeke e phe-thahaditsweng ke Institjhute ya Naha ya Phethoho ya Dibupu-

wa tse phelang tsa Afrika Borwa (SANBI) le Yunivesithi ya Kwa-Zulu-Natal.

Porojeke ya *uMngeni Resilience Project* ke porojeke ya ho ja R102 miliyone, e welang tlasa Letlole la Adaptation e leng boikitlaetso bo reretswe ho thusa ditjhaba ho sebetsana le diphe-toho tsa tlelaemete. Porojeke ena e fetotse tsela eo basadi bana ba etsang mesebetsi ya bona ka teng, ka ho kgothaletsa ho lema

dipeo tse sa tshabeng tlelaemete, menontsha ya diphedi le mekgwa e metjha ya ho lema.

Matu Gwala o fumane thuso ho tswa ho *uMngeni Resilience Project* kamora ho sokola ho lema peo ya hae ka lebaka la maemo a sa tshepahaleng a diketsahalo tsa tlelaemete jwalo-ka dipula tse matla le komello.

O ile a re porojeke ena e mo dumeletse ho lema dihlahiswa tse ngata tse sa tshabeng tlelaemete,

a di rekise mme a etse phaello.

Gwala o ile a re: "Ke fumane R4 500 ka poone e hlhisitsweng ka peo eo ke e fumaneng. Ke kgonne ho reka fanetjhara bakeng sa ntlo ya ka le ho tsetela tjelele e nngwe bakeng sa ditefello tsa sekolo sa bana ba ka."

Monga polasi e mong, Winnet Dhladhla, peleng o ne a sebedisa mokgwa o fosahetseng wa ho lema, a lema dipeo tsa hae a di teteantse haholo ho feta teka-no.

Ha phoso eo e se e rarolotswe, o ile a kgona ho fumana phaello ya R1 500 ka ditapole tsa hae le R1 750 ka poone e le dipeo tseo a di lelang.

Dhladhla o ile a re: "Hona ho ntumelletse ho fepa lelapa la ka le ho fumana le ho boloka tjelele ka thoko."

Ha jwale ho na le balemi ba basadi ba 380 ba folang molemo porojekeng ena ka hara porofense.

Molaodi wa dithuso tsa SANBI, e leng Michael Jennings, o ile a re porojeke ena e batla ho rarolla mathata ao balemi ba basadi ba tobaneng le ona.

Jennings o ile a re: "Porojeke ena e tseba hantle hore basa-

di hangata ha ba na matlotlo ao e leng a bona kapa ho ba le monyetla wa ho ba le seabo ka tshwanelo diporojekeng ka lebaka la diinstitjushene tsa lehae tse kgethollang le ditlwaelo tsa setjhaba. E batla ho matlafatsa basadi ka mokgwa o tobaneng le ho ba kenyeletsa, ho ntshe-tsapele bokgoni ba bona le ho etsa hore ba fihlelle mebaraka."

Porojeke ena e dumeletse basadi ba bangata ho ba le seabo ka hara diporojeke tse etsuwang ditjhabeng tsa bona, ha ba ntse ba eketsa tsebo le bokgoni ho etsa diqeto tseo e leng tsa bona le ho betla ditsela tsa bokamoso ho tswa ka hara bofutsana.

Jennings o ile a hlalosa hore: "Karolo ya sena e kenyeletsa ho ba kwetlisa bakeng sa tlhophiso, ho theha dikoporasi le ho laola dikoporasi tseo. Ho bile ho kenyeletsa ho ithuta tshebetso tse kgahlehang tsa tlelaemete tse lebisang ho keketseho ya tlhahiso. Ka ho tsetela ho disebediswa tse kang ditshingwana tsa setjhaba, metjhophoro ya nosetso, le disebediswa tse ding, porojeke ena e matlafaditse basadi ho ba le mehlodi le matlotlo." ■

## New amphibious wheelchairs make beaches accessible to all

**THE INNOVATIVE** wheelchairs are "amphibious" in that they are able to move easily on sand and float on water.

**S**outh Africa is renowned for its spectacular coastlines, with our sunny beaches along the eastern and western shores being hailed as some of the best in the world.

Every year, thousands of tourists and locals flock to the seaside to play and create holiday memories with family, but not much thought is given to the unique challenges faced by the disabled in enjoying time at the beach.

Taking this into account, the Wildlife and Environment Society of South Africa (WESSA), together with the Ford Motor Company Fund, has donated "amphibious wheelchairs" to Blue Flag beaches in four coastal municipalities in South Africa. The chairs will make beaches universally accessible to those with disabilities and create awareness around spaces becoming more accessible to all.

The innovative wheelchairs are "amphibious" in that they are able to move easily on sand and enter and float on water, said WESSA National Coastal Coordinator Robert Slater.

WESSA implements the international Blue Flag programme in South Africa which ensures beaches meet global standards of safety, cleanliness, access to amenities and environmental management, among other

criteria.

The City of Cape Town, Overstrand, Bitou and Kouga municipalities were awarded the chairs based on their existing disabled access to beaches and their commitment to making their Blue Flag beaches usable for all people. The chairs will be freely available for disabled beachgoers to use at Blue Flag beaches to be determined by the recipient municipalities.

Director for Education and Global Community Development at the Ford Motor Company Fund Mike Schmidt said, "This is yet another example of how mobility can improve the quality of life for people in many different ways. We're happy to support this unique project that will allow more people to fully experience the joys of the beach - from traveling along the sandy shores to going into the water." ■

# Ha ho ngwana ya tlamehang ho salla morao



■ Basadi ba babedi ba itetseng ba etsa tsohle ho aha sekolo se ipabolang ka ho ruta dithuto tsa boetapele le theknoloji. Se fana ka thuto e ikgethileng ya poraefete e tadimaneng le ho kenyeletsa bana ba nang le Autism le ADHD.



**Matona Fatman**

**H**a Yanela Ntlauzana a tloha UK qalong ya selemo sena mme a kgutlela lapeng Afrika Borwa, o ne a ikemiseditse hore a ke ke a hlola a kgutlela.

“Haeba ke kgutlela, ke tla be ke hlotswe,” ho rialo Ntlauzana.

Motho eo ya dilemo di 37 o siile mosebetsi wa hae o neng o mo patela hantle le bashemane ba hae ba babedi, ba dilemo tse robong le tse 14, ho ntshetsa pele toro ya hae ya bophelo bohle ya ho bula sekolo se tla etsa bonnete ba hore ngwana e mong le e mong o fumana monyetla o lekanang le wa ba bang bophelong ka ho fumana thuto e hlwahlwa ka ho fetisisa e loke-tseng motho ka mong.

Ho Ntlauzana e leng setsebi se ikgethileng sa ACAE esita le mokwetlisi (ho tsa tsebahatso ya autism le mahloko a mang a amehang) – ha a tlameha ho hloleha.

O sebetsa ka thata ho etsa hore Sekolo se Kgethehileng sa Plumfield se atlehe. Sekolo se hlo-

ngwe hantle marallaneng a kgutsitseng a Chartwell mane Gauteng.

**“Bana ke bona bana bao ba hanelwang mme ba tsejwa ka hore ‘ba ke ke ba ruteha’, ba ba amoha tokelo ya bona ya motheo ya ho fumana thuto e nang le boleng le menyetla e lekanang bakeng sa ho tswela pele bophelong.”**

Tjhebelopele ya Plumfield, jwalokaha e hlahisitswe ke menahano e kgabane, ha se phihlele e bobebe ka tsela efe kapa efe, esita le ho Ntlauzana le mothehimmo le yena, Hlumela Sixishe, eo e leng setsebi sa thuto ya motho ka mong.

Bobedi bona bo theile ho tswa motheong wa sekolo se ipabolang le ho ikgetha ka boetapele le theknoloji. Se etsang hore se fapane haholo le dikolo tse ding tse nang le mehlodi e metle e fanang ka thuto e ikgethileng ya poraefete ke tsepamiso ya sona ya ho kenyeletsa bana ba nang le Autism le Attention Deficit Hyperactivity Disorder (ADHD).

Bana ke bona bana bao ba hanelwang mme ba tsejwa ka hore ‘ba ke ke ba ruteha’, ba ba amoha tokelo ya bona ya motheo ya ho fumana thuto e nang le boleng le menyetla e lekanang bakeng sa ho tswela pele bophelong.

Ka bobedi Ntlauzana le Sixishe ba utlwisisa hantle hore temoho ya bohloko ba Autism kapa ADHD ha se ntho e ngo-

lo hakaalo e supang “motho a keke a thuseha” eo batswadi ba e nkang ka hona. Hona ho bolela feela hore tikoloho ya ho ruta le ho ithuta e lokela ho sebetsa ka tsela e fapaneng, ka bonngwe, e le ho fa ngwana ya bohareng ba tsohle monyetla wa ho sibolla kamoo a kgahlehang, a nang le bokgoni a bileng a leng bohlale ka teng, ka bokgoni bo ikgethileng ba ho nyehela ho bongata.

Khurikhulamo ya motheo ya sekolo ke thuto ya tsebo e kenyeletsang. Ho etsa dikhoutu le hona ke karolo ya khurikhulamo, moo baithuti ba ithutang mareo a motheo a mananeo a nang le tjhebahalo e kang ya puo ya pono e nang le sebopelo sa Lego, morao ho latele sengolwa sa JavaScript le Python.

**Bokgoni ba ngwana ya nang le bohloko ba autism**

Ha ho motho ya tsebang bokgoni ba ngwana ya nang le bohloko ba autism ho feta Ntlauzana, ka hobane bashemane ba hae ka bobedi ba na le Autism.

Ke ka lebaka lena a phelelang katleho ya Plumfield, toro eo yena le Sixishe ba e lwanelang kamehla, bosiu le motsheare.

Ntlauzana o sebeletsa ho fihla boemong boo bashemane ba hae ba babedi ba tsamayang hammoho le yena mme e ba karolo ya baithuti ba moo Plumfield.

Tlhokomelo eo bashemane ba hae ba e fumanang ho tsebetso ya setjhaba mane UK ke se ileng sa mo kgothaletsa hore a batle hore bana ba tshwerweng ke Autism ba thole tlhokomelo e jwalo le bona mona Afrika Borwa.

Ha ho fihlwa tabeng ya ho fa bana menyetla le mehlodi,

Sixishe o na le lerato le jwalo ka la Ntlauzana. Ba tsitlalletse mme ha ba fetohe maikutlong a bona hore bana bohle ba fuwe menyetla e lekanang. Qetellong, ba batla hore sephetho sa qetelo sa thuto se fetohe.

Ha jwale, Plumfield ha e fumane tshetsetso ya ditjhelete efe kapa efe mme Sixishe le Ntlauzana ha ba fumane meputso.

Boitelo ba bona bakeng sa thuto ya ditefello tse kgonehang, e le thuto ya boleng ke se ba kgothaletsang ho tswela pele.

Ka letsatsi le leng ba tshepa hore ba tla kgodisa Lefapha la Thuto ya Motheo hore le tshetsetse barutwana ba nang le Autism e le hore ba fumane thuto mane Plumfield.

Sixishe le Ntlauzana ha ba tshabe ho ba le ditoro tse kgolo le ho nka dikgato tse kgolwanane ho feta. Ba rera ho hod-

isa sekolonyana sa bona sa kgale ho ba sebaka se kgethehileng sa kgotso sa Chartwell ho fana ka bodulo ka nako e tlang. Ho fihlela mona, Ntlauzana le Sixishe ba kgonne ho bontsha hore ka monahano o tshwanelehang le tharollo e sa fetoheng, ntho efe kapa efe e ka kgoneha. Esita le sona sekolo se kgethehileng se bitswang Plumfield. ■



■ Yanela Ntlauzana.

## Autism ke eng?

Bohloko ba Autism Spectrum Disorder ke kgolofalo ya ho hola e rarahaneng e ithlahisang nakong ya dilemo tse tharo tse qalang tsa bophelo mme bo tshwaetsa bokgoni ba motho ba ho buisana le ho amana hantle le batho ba bang.

### Matshwao a Autism

- Ho hloleha ho bua kapa ho dieha ho bua.
- Diketso tse phetaphetwang kapa dipontsho jwaloka ho opa diatla.
- Tlhokeho ya ho kopanya mahlo le batho.
- Tlhokeho ya ho ba le thahasello ho diitho tsa lelapa kapa metswalle.
- Tlhokeho ya papadi e kgodisang.
- Ho tadimana haholo le dintho tse itseng tse ikgethileng, kapa dikarolo tsa dintho.

**Tlhokomediso ho batswadi:** Hlokomela kamehla mekolokotwane ya kgolo ya ngwana wa hao e le hore haeba mathata a le teng, ngwana wa hao a tle a fumane thuso esale pele.



■ Hlumela Sixishe.